

HeartSine samaritan[®] PAD
500P Trainer
model TRN-500-1
Uporabniški priročnik



HeartSine[®]

Ta uporabniški priročnik vsebuje navodila o pravilni uporabi naprave HeartSine PAD 500P Trainer.

Učna naprava HeartSine PAD 500P Trainer je nemedicinski pripomoček, namenjen uporabi pri usposabljanju reševalcev v nujni medicinski pomoči za ustrezno uporabo avtomatskega zunanega defibrilatorja HeartSine PAD 500P. Trainer (učna naprava) nima terapevtskih funkcij in se ne sme uporabljati v resničnih situacijah reševanja življenja.



POMEMBNO: *da bi preprečili morebitno zamenjavo naprav v primeru resničnih situacij reševanja, učne naprave ne shranjujte v bližini avtomatskega zunanega defibrilatorja HeartSine PAD.*

Za hitro in enostavno prepoznavanje je membrana sprednje stranice uporabniškega vmesnika učne naprave HeartSine PAD 500P Trainer rumena, medtem ko je membrana sprednje stranice avtomatskega zunanega defibrilatorja HeartSine PAD 500 mornarsko modra/črna.

Podjetje HeartSine reševalcem, ki lahko uporabljajo njegove defibrilatorje, priporoča usposabljanje za ustrezno rabo defibrilatorja pri temeljnih postopkih oživljanja (TPO-D). Učno napravo HeartSine PAD 500P Trainer lahko uporabljajo samo pooblaščen izvajalci usposabljanj TPO-D in zgolj v ta namen.

Učna naprava HeartSine PAD 500P Trainer je tovarniško zasnovana tako, da deluje v skladu s smernicami za oživljanje, kot jih določata Ameriško združenje za srce/Evropski svet za reanimacijo 2010. Naprava ima šest prednastavljenih scenarijev, ki temeljijo na teh smernicah.

V primeru, da se bodo smernice TPO spremenile, bo programska oprema na voljo za nadgradnjo učne naprave PAD 500P Trainer za uskladitev. Obrnite se na pooblaščenega distributerja HeartSine ali neposredno na HeartSine Technologies.

Vključena učna naprava HeartSine PAD Trainer bo predvajala zvočna navodila s spremljajočimi vizualnimi kazalniki. Učno napravo PAD 500P Trainer lahko upravljate tudi s priloženim daljinskim upravljalnikom.

Za seznam nadomestnih delov se obrnite na pooblaščenega distributerja HeartSine.

- 1) Poskrbite, da bo učna naprava HeartSine PAD 500P Trainer popolnoma napolnjena (glejte poglavje Polnjenje v tem priročniku).
- 2) Položite učno napravo HeartSine PAD 500P Trainer in paket z elektrodami Trainer Pad-Pak na ravno površino. Potisnite Trainer Pad-Pak v odprtno učne naprave HeartSine PAD 500P Trainer, tako da zaslišite »klik«, ki pomeni, da je vstavev pravilna.
- 3) Baterije, priložene učni napravi, namestite v daljinski upravljalnik naprave HeartSine PAD.



Med vstavljanjem baterij v daljinski upravljalnik ne pritiskajte gumbov, saj bi to ponastavilo številko ID daljinskega upravljalnika.

- 4) Pritisnite gumb On/Off na učni napravi HeartSine PAD 500P Trainer in poslušajte zvočna navodila, da se prepičate o delovanju naprave.
- 5) Če učna naprava HeartSine PAD 500P Trainer ni dovolj napolnjena, ne bo pravilno delovala. Ko je naprava vklopljena, bo na kazalniku stanja utripala rdeča lučka, ki opozarja na potrebno polnjenje. Če je baterija popolnoma izpraznjena, se naprava sploh ne bo zagnala. Za podrobnejša navodila o polnjenju glejte poglavje Polnjenje v tem priročniku.

Vklapljanje in izklapljanje učne naprave HeartSine PAD 500P Trainer

Če želite učno napravo HeartSine PAD 500P Trainer vklopiti, pritisnite zeleni gumb On/Off.



Učna naprava bo privzeto delovala v scenariju, ki je bil uporabljen zadnji.

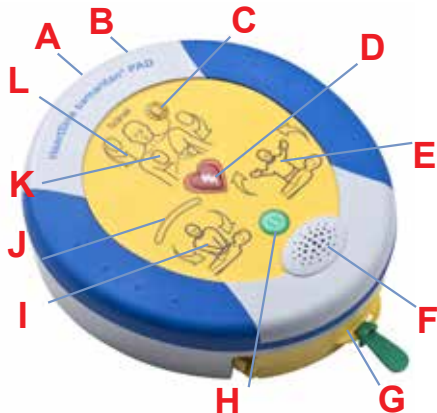
Če želite učno napravo HeartSine PAD 500P Trainer izklopiti, ponovno pritisnite gumb On/Off.

Ko je učna naprava HeartSine PAD 500P Trainer vklopljena, jo lahko izklopite s priloženim daljinskim upravljalnikom. Če želite učno napravo izklopiti, pritisnite gumb Off (rdeči gumb) na daljinskem upravljalniku.



Vklopljena učna naprava HeartSine PAD 500P Trainer se bo po 15 minutah mirovanja samodejno izklopila.

Učna naprava PAD 500P Trainer



- A Podatkovna vrata
- B LED za prikaz stanja napolnjenosti baterije
- C Kazalnik stanja
- D Gumb za električni sunek
- E Kazalnik za prekinitev dotika
- F Zvočnik
- G Vložek z elektrodami Pad-Pak
- H Gumb On/Off
- I Kazalnik varnega dotika
- J Kazalnik TPO
- K Kazalnik za namestitev blazinic z elektrodami
- L Puščice dejanj



Gumb On/Off

Ta gumb pritisnete, če želite napravo vklopiti ali izklopiti. (Če gumb pritisnete medtem, ko vam naprava svetuje električni sunek, se prikaže opozorilo »Pozor, pritisnili ste gumb Off«; naprava se ne bo izklopila, razen če boste gumb ponovno pritisnili v treh sekundah.



Kazalnik za namestitev blazinic z elektrodami

Puščice dejanj okoli te ikone bodo utripale in s tem uporabniku naročale, da je treba blazinice z elektrodami PAD 500P namestiti na bolnika, kot je prikazano.



Kazalnik varnega dotika

Bolnika se lahko varno dotaknete, ko puščice dejanj okoli te ikone utripajo. Lahko izvedete TPO ali preverite stanje bolnika.



Kazalnik stanja

Utripa zeleno - Trainer je pripravljen za uporabo
Utripa rdeče - Trainer je treba napolniti



Puščice dejanj

Puščice dejanj okoli ikone utripajo in nakazujejo dejavnosti, ki jih mora izvesti uporabnik.



Kazalnik za prekinitev dotika

Ne dotikajte se bolnika, ko utripajo puščice dejanj okoli te ikone. PAD 500P morda analizira bolnikov srčni utrip ali pa se pripravlja na sprostitvev električnega sunka.



Gumb za električni sunek

Pritisnite gumb za simulacijo sprostitve terapijskega sunka.



Kazalnik TPO

To je niz luči, ki zagotavljajo progresivni prikaz moči, ki se uporablja med pritiskanjem pri TPO. Svetleča zelena luč ponazarja, da imajo pritiski ustrezno moč.

Uporaba elektrod

Scenariji za usposabljanje vključujejo zvočna navodila za odstranitev elektrod iz paketa z elektrodami Pad-Pak in namestitev blazinic z elektrodami, kot je prikazano. Izvedite naslednje korake, ko boste zaslišali navodila.

- 1) Povlecite zeleni jeziček, da se odpre vložek z elektrodami Pad-Pak in do konca razvijte kable elektrod.
- 2) Odlepите blazinice z elektrodami z zaščitnih oblog.
- 3) Blazinice z elektrodami namestite na bolnika tako, kot prikazuje kazalnik za namestitev blazinic z elektrodami; sternalna elektroda in apeks elektroda sta jasno prepoznavni na posameznih blazinicah.
- 4) Blazinice trdno pritisnite, da zagotovite dober stik.

Navijanje elektrod po uporabi

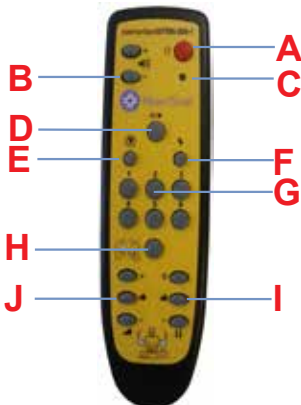
- 1) Na blazinice z elektrodami ponovno namestite zaščitne obloge ali pa jih zamenjajte z novimi blazinicami.
- 2) Prepognite blazinice skupaj, tako da je obloga na zunanji strani.
- 3) Pustite, da elektrode visijo iz naprave, in uporabite ročico v modrem navojnem mehanizmu za popolno navijte elektrod:



A Navojni mehanizem
B Navojna ročica

- 4) Namestite blazinice na vrh vložka z elektrodami Pad-Pak in preverite, ali so žice pod blazinicami.
- 5) Zaprite Pad-Pak tako, da rumeni vstavek potisnete na ustrezno mesto.

Daljsinski upravljalnik za PAD 500P Trainer



- A Gumb Off (izklop)
- B Upravljanje glasnosti
- C Kazalnik skoraj prazne baterije
- D Gumb za začasno zaustavitev
- E Scenarij Električni sunek ni potreben
- F Scenarij Električni sunek je potreben
- G Izberite scenarij
- H Pritrditev blazinic z elektrodami
- I Svetovalec pri nadzoru moči TPO
- J Svetovalec pri nadzoru hitrosti TPO



Izklopiljanje učne naprave

HeartSine PAD 500P Trainer lahko izklopite z daljskim upravljalnikom. Če želite izklopiti učno napravo, pritisnite rdeči gumb na daljskem upravljalniku.



Spreminjanje glasnosti

HeartSine PAD 500P Trainer ima na voljo štiri nastavitve glasnosti. Gumbi za nastavev glasnosti so levo od gumba za izklop na daljskem upravljalniku. Za povečanje glasnosti pritisnite gumb »+«, za zmanjšanje glasnosti pa pritisnite »-« .



Začasna zaustavitev učne naprave

Med usposabljanjem lahko HeartSine PAD 500P Trainer začasno zaustavite. Če želite začasno zaustaviti učno napravo, pritisnite gumb za začasno zaustavitev (||/►). Učna naprava bo ostala začasno zaustavljena, dokler ne boste ponovno pritisnili gumba za začasno zaustavitev. Tedaj se bo nadaljevalo predvajanje izbranega scenarija.



Spreminjanje scenarija

HeartSine PAD 500P Trainer ima šest prednastavljenih scenarijev usposabljanja. (Podrobnosti o scenarijih so na voljo v poglavju o scenarijih usposabljanja v tem priročniku.) Scenarij lahko spremenite s pritiskom ustreznega številskega gumba na daljskem upravljalniku, npr. s pritiskom gumba »3« boste izbrali tretji scenarij usposabljanja.

Ko je scenarij spremenjen, bo naprava delovala tako, kot je opisano v poglavju o scenarijih. Naprava bo ostala v izbranem scenariju, dokler ne bo izbran nov scenarij.

Pri napravi HeartSine PAD Trainer lahko izbirate med šestimi predprogramiranimi scenariji. Vsi predprogramirani scenariji temeljijo na smernicah AHA/ERC 2010. Podrobnosti o predprogramiranih scenarijih so navedene spodaj.

Scenarij 1

- | | | | |
|----|-------------------------------|---|--|
| 1. | Nastavitveni način | - | »Pokličite medicinsko pomoč«, »Povlecite zeleni jeziček« itd. |
| 2. | Posredovanje uporabnika | - | Pritisnite gumb »Pads« za potrditev namestitve elektrod. |
| 3. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 4. | Izvedite električni sunek | - | Uporabnik naj pritisne gumb za sunek. |
| 5. | Način TPO | - | Izvajanje TPO z upoštevanjem nasvetov. |
| 6. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 7. | Električni sunek ni potreben. | - | |
| 8. | Način TPO | - | Izvajanje TPO z upoštevanjem nasvetov. |
| 9. | Ponovitev | - | Ponavljjanje korakov od 6 do 8, dokler ne pritisnete gumba »On/Off«. |

Scenarij 2

- | | | | |
|----|-------------------------------|---|--|
| 1. | Nastavitveni način | - | »Pokličite medicinsko pomoč«, »Povlecite zeleni jeziček« itd. |
| 2. | Posredovanje uporabnika | - | »Pritisnite gumb »Pads« za potrditev namestitve elektrod. |
| 3. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 4. | Električni sunek ni potreben. | - | |
| 5. | Način TPO | - | Izvajanje TPO z upoštevanjem nasvetov. |
| 6. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 7. | Izvedite električni sunek | - | Uporabnik naj pritisne gumb za sunek. |
| 8. | Način TPO | - | Izvajanje TPO z upoštevanjem nasvetov. |
| 9. | Ponovitev | - | Ponavljjanje korakov od 6 do 8, dokler ne pritisnete gumba »On/Off«. |

Scenarij 3

- | | | | |
|-----|-------------------------------|---|---|
| 1. | Elektrode | - | Naprava predvideva, da so elektrode že pritrjene. |
| 2. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 3. | Preverjanje blazinic | - | »Preverjanje blazinic« |
| 4. | Posredovanje uporabnika | - | Pritisnite gumb »Pads« za potrditev namestitve elektrod. |
| 5. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 6. | Izvedite električni sunek | - | Uporabnik naj pritisne gumb za sunek. |
| 7. | Način TPO | - | Izvajanje TPO z upoštevanjem nasvetov. |
| 8. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 9. | Električni sunek ni potreben. | - | |
| 10. | Način TPO | - | Izvajanje TPO z upoštevanjem nasvetov. |
| 11. | Ponovitev | - | Ponavljjanje korakov od 3 do 10, dokler ne pritisnete gumba »On/Off«. |

Scenarij 4

- | | | | |
|-----|-------------------------------|---|---|
| 1. | Elektrode | - | Naprava predvideva, da so elektrode že pritrjene. |
| 2. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 3. | Izvedite električni sunek | - | Uporabnik naj pritisne gumb za sunek. |
| 4. | Način TPO | - | Izvajanje TPO z upoštevanjem nasvetov. |
| 5. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 6. | Izvedite električni sunek | - | Uporabnik naj pritisne gumb za sunek. |
| 7. | Način TPO | - | Izvajanje TPO z upoštevanjem nasvetov. |
| 8. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 9. | Električni sunek ni potreben. | - | |
| 10. | Način TPO | - | Izvajanje TPO z upoštevanjem nasvetov. |
| 11. | Ponovitev | - | Ponavljjanje korakov od 5 do 10, dokler ne pritisnete gumba »On/Off«. |

Scenarij 5

Scenarij 5 je enak scenariju 1, le da vključuje tudi zvočna navodila o tem, kdaj je treba izvesti reševalne vdihe v načinu TPO.

- | | | | |
|----|-------------------------------|---|---|
| 1. | Nastavitveni način | - | »Pokličite medicinsko pomoč«, »Povlecite zeleni jeziček« itd. |
| 2. | Posredovanje uporabnika | - | Pritisnite gumb »Pads« za potrditev namestitve elektrod. |
| 3. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 4. | Izvedite električni sunek | - | Uporabnik naj pritisne gumb za sunek. |
| 5. | Način TPO | - | Uporabnik opravlja TPO v skladu z nasveti; to vključuje zvočna navodila o tem, kdaj izvesti reševalne vdihe - zvok metronoma se za čas desetih pritiskov spremeni iz piskanja v tiktakanje. |
| 6. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 7. | Električni sunek ni potreben. | - | |
| 8. | Način TPO | - | Uporabnik opravlja TPO v skladu z nasveti; to vključuje zvočna navodila o tem, kdaj izvesti reševalne vdihe - zvok metronoma se za čas desetih pritiskov spremeni iz piskanja v tiktakanje. |
| 9. | Ponovitev | - | Ponavljjanje korakov od 6 do 8, dokler ne pritisnete gumba »On/Off«. |

Scenarij 6

Scenarij 6 je enak scenariju 2, le da vključuje tudi zvočna navodila o tem, kdaj je potrebno izvesti reševalne vdihe v načinu TPO.

- | | | | |
|----|-------------------------------|---|---|
| 1. | Nastavitveni način | - | »Pokličite medicinsko pomoč«, »Povlecite zeleni jeziček« itd. |
| 2. | Posredovanje uporabnika | - | Pritisnite gumb »Pads« za potrditev namestitve elektrod. |
| 3. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 4. | Električni sunek ni potreben. | - | |
| 5. | Način TPO | - | Uporabnik opravlja TPO v skladu z nasveti; to vključuje zvočna navodila o tem, kdaj izvesti reševalne vdihe - zvok metronoma se za čas desetih pritiskov spremeni iz piskanja v tiktakanje. |
| 6. | Nadzorni način | - | »Ocena srčnega ritma«, »Ne dotikajte se bolnika« itd. |
| 7. | Izvedite električni sunek | - | Uporabnik naj pritisne gumb za sunek. |
| 8. | Način TPO | - | Uporabnik opravlja TPO v skladu z nasveti; to vključuje zvočna navodila o tem, kdaj izvesti reševalne vdihe - zvok metronoma se za čas desetih pritiskov spremeni iz piskanja v tiktakanje. |
| 9. | Ponovitev | - | Ponavljjanje korakov od 6 do 8, dokler ne pritisnete gumba »On/Off«. |

Daljinski upravljalnik omogoča ponudnikom usposabljanja ročno upravljanje scenarija. Ko je naprava HeartSine PAD 500P Trainer vklopljena, začne delovati, kot je opisano v navedenih scenarijih usposabljanja. Ponudniki usposabljanja lahko to razveljavijo s pritiskom gumbov »Shock required« (električni sunek je potreben), »No Shock required« (električni sunek ni potreben) in »Attach Electrode Pads« (pritrđite blazinice z elektrodami).



Električni sunek je potreben

Če pritisnete gumb »Shock required«, bo HeartSine PAD 500P Trainer razveljavil izbrani scenarij usposabljanja in simuliral ritem, ki potrebuje sunek. Vsako nadaljnje obdobje analize bo svetovalo izvedbo električnega sunka, dokler naprava ni izklopljena oziroma dokler ne pritisnete gumba »No Shock required« na daljinskem upravljalniku.



Električni sunek ni potreben

Če pritisnete gumb »No Shock required« bo HeartSine PAD 500P Trainer razveljavil izbrani scenarij usposabljanja in simuliral ritem, ki ne potrebuje sunka. Vsako nadaljnje obdobje analize bo svetovalo, da izvedba električnega sunka ni potrebna, dokler naprava ni izklopljena oziroma dokler ne pritisnete gumba »Shock required« na daljinskem upravljalniku.



Pritrdite blazinice elektrod

Če je gumb »Attach Electrode Pads« pritisnjen, bo naprava v analitični fazi delovanja predvajala zvočna navodila »Attach the electrodes« (pritrđite elektrode). Naprava bo nadaljevala s predvajanjem navodil »Attach the electrodes« (pritrđite elektrode), dokler ponovno ne pritisnete gumba »Attach Electrode Pads« (pritrđite blazinice z elektrodami).

HeartSine samaritan PAD s svetovalcem za TPO model 500P

Avtomatski zunanji defibrilator HeartSine PAD 500P vključuje modul s povratnimi informacijami za TPO, ki se imenuje »CPR Advisor« (svetovalec TPO). HeartSine PAD 500P uporablja funkcijo svetovalca TPO za zagotavljanje preprostih povratnih informacij o kakovosti TPO, ki ga izvajajo reševalci. Če bo treba, bo reševalec pozvan, naj pritiska močnejše, dokler izvedeni pritiski ne bodo dovolj močni.

Če so pritiski dovolj močni, bo svetovalec TPO analiziral hitrost izvedenih pritiskov. Reševalec bo po potrebi pozvan, naj pritiska hitreje oziroma počasneje.

Če je izvajanje TPO dovolj močno in ustrezne hitrosti, bo HeartSine PAD 500P Trainer predvajal zvočno navodilo »Good compressions« (Pritiski so ustrezni).

Vsa zvočna navodila spremljajo tudi vizualna navodila na ikoni kazalnika TPO.

Simulacija svetovanja pri TPO

Ponudniki usposabljanja lahko z uporabo daljinskega upravljalnika na napravi HeartSine PAD 500P Trainer simulirajo funkcijo svetovalca TPO. Ponudniki usposabljanj morajo spremljati TPO, ki ga nudijo reševalci na usposabljanju, in morajo na podlagi opazovanj pritisniti ustrezni gumb.

HeartSine PAD 500P Trainer bo sprva deloval, kot da se izvajajo pravilni pritiski, in predvajal zvočna navodila:



»Good Compressions« (ustrezni pritiski)

Upravljalni gumbi TPO so spodaj na daljinskem upravljalniku. Gumbi na levi se uporabljajo za prikaz hitrosti, s katero pripravnik izvaja pritiske, gumbi na desni pa se uporabljajo za prikaz moči, s katero se izvajajo pritiski.

Hitrost pritiska

Hitri pritiski

Pravilna hitrost

Počasni pritiski



Moč pritiska

Začni TPO/ni pritiskov

Ustrezna moč

Nezadostna moč

Moč pritiska

HeartSine PAD 500P Trainer lahko posnema delovanje svetovalca TPO na defibrilatorju HeartSine PAD 500P.

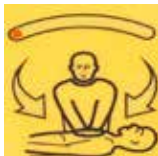


TPO se ni začel

Če pripravnik še ni začel izvajati TPO, pritisnite gumb »No compressions« (ni pritiskov). HeartSine PAD 500P Trainer bo predvajal zvočno navodilo:



»Push Harder, Push Harder, Begin CPR« (pritisni močnejše, pritisni močnejše, začni TPO)



Kazalnik TPO 'CPR indicator' na napravi HeartSine PAD 500P Trainer ima eno utripajočo oranžno lučko, kot je prikazano. Pripravnik mora takoj začeti TPO.



Pritiski niso dovolj močni

Če je pripravnik začel izvajati TPO, vendar so pritiski prešibki, pritisnite gumb 'Insufficient Force' (nezadostna moč). HeartSine PAD 500P Trainer bo predvajal zvočno navodilo:



»Push Harder« (pritisnite močneje)

»Kazalnik TPO« naprave HeartSine PAD 500P Trainer bo utripal oranžno, kot je prikazano. Pripravnik bo pozvan, naj pritiska močneje.



Ustrezna moč pritiska

Če so pritiski, ki jih izvaja pripravnik, dovolj globoki, pritisnite gumb 'Good Force'. Zdaj bodo utripale vse lučke (v oranžni in zeleni barvi) ikone kazalnika TPO, kot je prikazano.



»Good Compressions« (ustrezni pritiski)

HeartSine PAD 500P Trainer ne bo več posredoval obvestil, ki se nanašajo na moč izvedenih pritiskov:

Hitrost pritiskanja

HeartSine PAD 500P Trainer lahko posnema delovanje svetovalca TPO na defibrilatorju HeartSine PAD 500P. V nadaljevanju so navodila za simuliranje hitrosti pritiskanja.



Prepočasni pritiski

Če so pritiski, ki jih izvaja pripravnik, prepočasni, pritisnite gumb »Slow Compressions«. HeartSine PAD 500P Trainer bo predvajal zvočno navodilo:



»Push Faster« (pritisnite hitreje)



Prehitri pritiski

Če so pritiski, ki jih izvaja pripravnik, prehitri, pritisnite gumb »Fast Compressions«. HeartSine PAD 500P Trainer bo predvajal zvočno navodilo:



»Push Slower« (pritisnite počasneje)



Ustrezna hitrost pritiskanja

Če so pritiski, ki jih izvaja pripravnik, ustrezni, pritisnite gumb »Correct Rate«. HeartSine PAD 500P Trainer bo predvajal zvočno navodilo za ustrezne pritiske:

Upravljanje baterij pri napravi HeartSine PAD 500P Trainer

HeartSine PAD 500P Trainer vsebuje polnilno baterijo. Priporočljivo je, da je naprava HeartSine PAD 500P Trainer pred začetkom usposabljanja popolnoma napolnjena.

Napolnjena naprava HeartSine PAD 500P Trainer bo delovala približno sedem ur, preden jo bo treba ponovno napolniti.

HeartSine PAD 500P Trainer bo spremljal zmogljivost baterije, ko se bo približevala izpraznitvi. Najmanj eno uro pred izpraznitvijo bo naprava predvajala naslednje sporočilo:



»Warning. Low battery.« (Opozorilo. Baterija je skoraj prazna.)

Če ste zaslišali navodilo, lahko za omejen čas nadaljujete z uporabo naprave HeartSine PAD 500P Trainer. Če se bo baterija popolnoma izpraznila, se bo učna naprava Trainer samodejno izklopila. Tedaj je treba ponovno napolniti baterijo.

Polnjenje in ponovno polnjenje naprave HeartSine PAD 500P Trainer

Za varno polnjenje ali ponovno polnjenje naprave HeartSine PAD 500P Trainer upoštevajte naslednja navodila.

- 1) Vstavite polnilni adapter v vtičnico ob strani naprave HeartSine PAD 500P Trainer. Preverite, ali je adapter popolnoma vstavljen.
- 2) Priključite polnilnik v električno vtičnico.
- 3) Pustite napravo, da se napolni. LED dioda, ki prikazuje stanje napolnjenosti akumulatorja (poleg vtičnice) je med hitrim polnjenjem rdeča in utripa, ko je polnjenje skoraj zaključeno. Ko se polnjenje zaključi, LED dioda ugasne. Polnjenje izpraznjene naprave HeartSine PAD 500P Trainer bo trajalo največ šest ur.
- 4) Odstranite adapter iz naprave HeartSine PAD 500P Trainer. Vklomite učno napravo in preverite, ali deluje.

Če je HeartSine PAD 500P Trainer med polnjenjem vklopljen, je treba polnilnik izklopiti in ponovno vklopiti za ponovni zagon hitrega polnjenja.

Naprava HeartSine PAD 500P Trainer se lahko polni samo s priloženim polnilnikom. Uporaba katerekoli druge polnilne naprave bo razveljavila garancijo in lahko povzroči škodo na napravi HeartSine PAD 500P Trainer.

HeartSine PAD 500P Trainer in polnilnik sta namenjena uporabi v notranjih prostorih. Izdelka ne uporabljajte v mokrih ali vlažnih okoljih.

V notranjosti naprav HeartSine 500P Trainer, Trainer Pad-Pak ali polnilnika ni sestavnih delov, ki bi jih uporabnik lahko popravil sam. Teh izdelkov se ne sme odpreti. V malo verjetnem primeru okvare se takoj obrnite na svojega distributerja.

Baterije daljinskega upravljalnika

Daljinski upravljalnik naprave HeartSine PAD 500P Trainer vsebuje opozorilni kazalnik skoraj prazne baterije. Če kazalnik dvakrat utripne rdeče po tem, ko ste pritisnili gumb daljinskega upravljalnika, to pomeni, da je treba zamenjati baterije daljinskega upravljalnika.

Za daljinski upravljalnik se uporabljata dve standardni bateriji AAA.

Za zamenjavo baterij je treba najprej odstraniti pokrov baterije na zadnji strani daljinskega upravljalnika.



Vstavljanje baterij v daljinski upravljalnik med pritiskanjem gumba Off bo povzročilo, da bo daljinski upravljalnik prešel v način seznanjanja in zavzel nov prenosni ID. Ta bo drugačen od prejšnjega, shranjenega v napravi. Če se to zgodi po nesreči, je treba v celoti dokončati postopek seznanjanja, da se daljinski upravljalnik in naprava HeartSine PAD 500P Trainer znova seznani. Običajna menjava baterij ne povzroča težav, saj se seznanjanje začne samo, če držite tudi gumb Off za izklop.

Konfiguracijsko orodje naprave HeartSine PAD 500P Trainer

Konfiguracijsko orodje naprave HeartSine PAD 500P Trainer je programska oprema, ki jo lahko naložite brezplačno na spletnem mestu HeartSine (www.heartsine.com). Programska oprema vam omogoča nadgradnjo učne naprave. Na voljo so naslednje možnosti:

Jezik

Napravo HeartSine PAD 500P Trainer se lahko reprogramira za delovanje z zvočnimi navodili v kateremkoli od izbranih jezikov. Če želite navodila o tem, naložite uporabniški priročnik aktualnega konfiguracijskega orodja naprave HeartSine PAD 500P Trainer na spletnem mestu HeartSine.

Seznanjanje daljinskega upravljalnika in naprave HeartSine Pad 500P Trainer

Vsak HeartSine PAD 500P Trainer ima specifičen daljinski upravljalnik za upravljanje. To omogoča nemoteno uporabo različnih naprav v neposredni bližini. V malo verjetnem primeru, da vaš daljinski upravljalnik ne deluje več z vašo učno napravo, ga je treba ponovno seznani z učno napravo.

Konfiguracijsko orodje naprave HeartSine PAD 500P Trainer lahko uporabimo za seznanjanje daljinskega upravljalnika in učne naprave. Celotna navodila so v priloženem uporabniškem priročniku.

Identifikacija naprave

Vsaki napravi HeartSine PAD 500P Trainer je bila med proizvodnjo dodeljena identifikacijska številka med 001 in 255. Daljinskemu upravljalniku za učno napravo je bila dodeljena enaka identifikacijska številka kot napravi. V malo verjetnem primeru, da se istočasno uporabljata dve napravi z enako številko ID, uporabite konfiguracijsko orodje HeartSine PAD 500P Trainer za dodelitev novih številk napravam. Po dodelitvi nove številke ID je treba napravo seznani z daljinskim upravljalnikom.

Sledi kratek pregled osnov TPO za laične reševalce, kot ga priporočata Ameriško združenje za srce (AHA) in Evropski svet za reanimacijo (ERC) v smernicah za TPO in EKC, objavljenih leta 2010. Namenjene so kratkemu pregledu za usposobljene ponudnike TPO. HeartSine priporoča, da vsi potencialni uporabniki naprave PAD 500P Trainer opravijo usposabljanje pri pristojni organizaciji, in sicer za TPO in PAD 500P, preden začnejo uporabljati PAD 500P Trainer. V primeru, da se bodo smernice spremenile, bo programska oprema na voljo za nadgradnjo učne naprave PAD 500P Trainer za uskladitev. Obrnite se na pooblaščenega distributerja HeartSine ali neposredno na HeartSine Technologies.

POKLIČITE službo nujne medicinske pomoči (112/999/911 itd.) Pošljite nekoga po AED



Opazujte, tipajte, poslušajte



Izvedite temeljne postopke oživljanja (TPO). Upoštevajte najnovejše smernice AHA in ERC



Uporabite AED, če je ta na voljo



Nadaljujte s TPO do prihoda reševalcev. Pri oživljanju se izmenjujete z drugo osebo po vsakem ciklu ali po 2 minutah.

Ali se oseba ne odziva?

**Osebo ogovorite in stresite za rame
Pokličite službo za nujno medicinsko pomoč**



Sprostite dihalne poti, preverite dihanje



Izvajajte TPO, dokler ne dobite AED ali dokler ne prispe zdravnik nujne medicinske pomoči

Pomagajo naj vam še druge osebe, s katerimi se izmenjujete pri TPO



Če imate na voljo AED, ga vključite in sledite navodilom - AED oceni ritem

**SUNEK
JE POTREBN**

**SUNEK
NI POTREBN**



**IZVEDITE
SUNEK**



**Nadaljujte s
TPO 2 minuti**

**Nadaljujte s
TPO 2 minuti**

**Nadaljujte, dokler se bolnik ne zbudi,
tj. dokler se ne premakne, odpre oči
in začne normalno dihati**

Navodila za odstranjevanje naprave

HeartSine PAD 500P Trainer je naprava za ponovno uporabo. Če vzdrževanje naprave poteka v skladu z navodili v tem priročniku, ima naprava garancijsko dobo dveh let od datuma proizvodnje. Leto izdelave naprave označujeta prvi dve številki serijske številke.

Če želite odstraniti napravo PAD 500P Trainer, morate to storiti na ustreznem odlagalnem mestu, v skladu z državnimi in lokalnimi zahtevami. Napravo lahko odstranite tudi tako, da jo vrnete svojemu lokalnemu distributerju ali HeartSine Technologies.

Odlaganje znotraj Evropske unije:

naprave PAD 500P Trainer ne odlagajte med neločene komunalne odpadke: PAD 500P Trainer odstranite ločeno, da ga bo mogoče ponovno uporabiti ali reciklirati v skladu z Direktivo 2002/96/ES Evropskega parlamenta in Sveta Evropske unije o odpadni električni in elektronski opremi, ali pa napravo vrnite lokalnemu distributerju oziroma HeartSine Technologies.

Izključevanje garancije

HeartSine Technologies ali pooblaščen distributer ni odgovoren za izvajanje servisiranja/popravil v obsegu garancije, če:

- a. ste napravo spreminjali brez dovoljenja;
- b. se uporabljajo neobičajne komponente;
- c. uporabnik naprave ni uporabljal v skladu z navodili za uporabo iz tega priročnika;
- d. je serijska številka naprave odstranjena, zabrisana, napačno uporabljena ali spremenjena;
- e. napravo, elektrode ali baterije hranite ali uporabljate zunaj okvira okoljskih specifikacij;
- f. je bila naprava testirana z neodobrenimi metodami ali neprimerno opremo (glejte poglavje Vzdrževanje v tem priročniku).

Vse garancijske zahtevke je treba podati prek vašega distributerja, pri katerem ste napravo kupili. HeartSine Technologies pred servisiranjem v okviru garancije zahteva potrdilo o nakupu. Izdelek je treba uporabljati v skladu z uporabniškim priročnikom in za predvideni namen. V primeru vprašanj se za pomoč obrnite na support@heartsine.com.



HeartSine®

Glavni sedež:

HeartSine Technologies Inc
121 Friends Lane
Suite 400
Newtown, PA 18940
Tel. št.: 1.215.860.8100
Faks: 1.215.860.8192

Proizvajalec:

HeartSine Technologies Ltd
Canberra House
203 Airport Road West
Belfast BT3 9ED
Severna Irska
Tel. št.: +44 (0)28 9093 9400



www.heartsine.com

www.heartsine.eu

support@heartsine.com

Pooblaščeni distributer